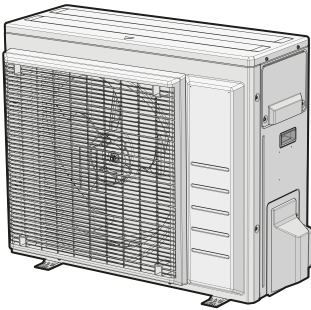


Szerelési kézikönyv

R32 split sorozat



**RXF50B2V1B
RXF60B2V1B
RXF71A2V1B**

**ARXF50A2V1B
ARXF60A2V1B
ARXF71A2V1B**

**RXP50M2V1B
RXP60M2V1B
RXP71M2V1B**

**ARXM50R2V1B
ARXM60R2V1B
ARXM71R2V1B**

**RXM42R2V1B
RXM50R2V1B
RXM60R2V1B
RXM71R2V1B**

RXJ50N2V1B

**RXA42B2V1B
RXA50B2V1B**

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMITATE
CE - DICHTAARVERKLARING
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - CONFORMITÄTSERKÄRNING

05 (C) continuation de la página anterior.
06 (C) continua della pagina precedente.
07 (C) συνέχεια της σελίδας προηγούμενης.
08 (C) vervolg van vorige pagina.

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Omvæningspecificationer van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Minimum temperature at low pressure side:<L> (°C)
- Tmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>

- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
02 - Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entpricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>

- Einstellung der Druck-Sicherheitsvorrichtung: <P> (bar)
- Hersteller- und Herstelungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <K> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- Tmin: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- Tmax: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite étiquette du modèle
04 - Maximale toelaatbare druk (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum toelaatbare temperatuur (TS):
- Tmin: Minimumtemperatuur bij tegenovergesteld met de maximale toelaatbare druk (PS): <L> (°C)
- Tmax: Verzadigingstemperatuur die overeenkomstig met de maximale toelaatbare druk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>

- Instelling van druksicherheidsapparaat: <P> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
05 - Pression maxima admissible (PS): <K> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
- Tmin: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

CE - DECLARAZIONE-DE-CONFORMITATE
CE - DICHTAARVERKLARING
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

08 (C) continuación de la página anterior.
09 (C) proseguimento della pagina precedente.
10 (C) forslättning av föregående sida.
11 (C) forslättning från föregående sida.

07 Προδιαγραφές Σχέδισμού των μοντέλων με το οποία συζητείται η δήλωση:
08 Especificaciones de proyecto des modelos a que se aplica esta declaración:
09 Προσκήρυξη χαρακτηριστικών μοντέλων, κ στο οποίο αφορά αυτή η δήλωση:
10 Typespecificationer van de modellen, som denne erklæring vedrører:
11 Despecificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
12 Konstruktionspecificationer for de modeller som berøres af denne erklæringssiden:

10 - Maks. tillat tryk (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum tillatelse temperatur (TS):
- Tmin: Minimumtemperatur på lavtryksiden: <L> (°C)
- Tmax: Satureret temperatur tilsvarende til den maks. tillatelse tryk (PS): <M> (°C)
- Køllemiddel: <R>

- Indstilling af tryksikkerhedsapparat: <P> (bar)
- Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens brævnsskilt
11 - Maksimal tillatelse tryk (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum tillatelse temperatur (TS):
- Tmin: Minimumtemperatur på lavtryksiden: <L> (°C)
- Tmax: Måttetemperatur som motsvarer maksimal tillatelse tryk (PS): <M> (°C)
- Køllemiddel: <R>

- Installation for tryksikkerhedsapparat: <P> (bar)
- Tilvækningsnummer og tilvækningsår: se modellens brævnsskilt
12 - Maksimal tillatelse tryk (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum tillatelse temperatur (TS):
- Tmin: Minimumtemperatur på lavtryksiden: <L> (°C)
- Tmax: Satureret temperatur tilsvarende til den maks. tillatelse tryk (PS): <M> (°C)
- Køllemiddel: <R>

- Indstilling af sikkerhedsanordning for tryk: <P> (bar)
- Produktionsnummer og produktionsår: se modellens brævnsskilt
13 - Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar)
- Pienin sallittu lämpötilä (TS):
- Tmin: Alhaisin lämpötiläpuolella alipainella: <L> (°C)
- Tmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava yläraja lämpötilä: <M> (°C)
- Kylmäaine: <R>

- Varmuslaitteen asetus: <P> (bar)
- Värmusnummer ja värmusår: katsu mallin nimikirjoitusta
14 - Maksimi sallittu paine (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum sallittu lämpötilä (TS):
- Tmin: Minimumn lämpötilä näkökohdista: <L> (°C)
- Tmax: Saturoitunut lämpötilä näkökohdista: <M> (°C)
- Chäiläaine: <R>

- Nastaven bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
CE - DICHTAARVERKLARING
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

12 (C) forslättning av föregående sida.
13 (C) forslättning av föregående sida.
14 (C) pokračování z předchozí strany.
15 (C) voortzetting van vorige pagina.

13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennustiedot:
14 Konstruktiiviset tiedot, joihin tämä julistus liittyy:
15 A plan ykköskäyttöön tarkoitettujen mallien rakennustiedot:
16 A plan ykköskäyttöön tarkoitettujen mallien rakennustiedot:
17 Specificatie van de constructie van de modellen, waaraan deze verklaring betrekking heeft:
18 Specificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
19 Specificatie van de constructie van de modellen, waaraan deze verklaring betrekking heeft:

15 - Najvyšší dovolená tlak (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum dovolená teplota (TS):
- Najnižší dovolená teplota na nízkém tlaku: <L> (°C)
- Tmax: Nasycená teplota, která odpovídá nejvyšší dovolené tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
20 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
21 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Temperatuur, millele vastab lubatav surve (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Gyarás szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban
22 - Maksimális megengedett hőmérséklet (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum megengedett hőmérséklet (TS):
- Tmin: Minimum hőmérséklet alacsony nyomáson: <L> (°C)
- Tmax: Hőmérséklet, amely megfelel a megengedett maximális nyomás (PS) felelő hőmérséklet: <M> (°C)
- Hűtőközeg: <R>

- A hűtőközeg-kapcsoló beállítása: <P> (bar)
- A hűtőközeg-kapcsoló beállítása: <P> (bar)
- Gyártás szám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban
23 - Maksimální dovolená tlak (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum dovolená teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota na nízkém tlaku: <L> (°C)
- Tmax: Saturační teplota odpovídající maximálnímu dovolenému tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastava tlakového ústrojenství za tlak: <P> (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: viz tabulka označovacího štítku
24 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

18 (C) pokračování z předchozí strany.
19 (C) voortzetting van vorige pagina.
20 (C) anketstörning av föregående sida.
21 (C) edimise ettevalmistamine.
22 (C) pokračování z předchozí strany.
23 (C) voortzetting van vorige pagina.
24 (C) voortzetting van vorige pagina.
25 (C) voortzetting van vorige pagina.

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
22 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
23 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
24 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
25 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

20 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
21 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
22 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

25 (C) voortzetting van vorige pagina.
26 (C) voortzetting van vorige pagina.
27 (C) voortzetting van vorige pagina.
28 (C) voortzetting van vorige pagina.
29 (C) voortzetting van vorige pagina.
30 (C) voortzetting van vorige pagina.

21 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
22 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
23 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
24 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
25 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

21 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
22 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
23 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

31 (C) voortzetting van vorige pagina.
32 (C) voortzetting van vorige pagina.
33 (C) voortzetting van vorige pagina.
34 (C) voortzetting van vorige pagina.
35 (C) voortzetting van vorige pagina.
36 (C) voortzetting van vorige pagina.

22 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
23 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
24 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
25 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
26 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

22 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
23 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
24 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

37 (C) voortzetting van vorige pagina.
38 (C) voortzetting van vorige pagina.
39 (C) voortzetting van vorige pagina.
40 (C) voortzetting van vorige pagina.
41 (C) voortzetting van vorige pagina.
42 (C) voortzetting van vorige pagina.

23 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
24 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
25 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
26 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
27 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

23 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
24 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
25 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

43 (C) voortzetting van vorige pagina.
44 (C) voortzetting van vorige pagina.
45 (C) voortzetting van vorige pagina.
46 (C) voortzetting van vorige pagina.
47 (C) voortzetting van vorige pagina.
48 (C) voortzetting van vorige pagina.

24 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
25 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
26 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
27 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
28 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

24 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
25 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
26 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

49 (C) voortzetting van vorige pagina.
50 (C) voortzetting van vorige pagina.
51 (C) voortzetting van vorige pagina.
52 (C) voortzetting van vorige pagina.
53 (C) voortzetting van vorige pagina.
54 (C) voortzetting van vorige pagina.

25 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
26 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
27 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
28 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
29 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

25 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
26 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
27 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

55 (C) voortzetting van vorige pagina.
56 (C) voortzetting van vorige pagina.
57 (C) voortzetting van vorige pagina.
58 (C) voortzetting van vorige pagina.
59 (C) voortzetting van vorige pagina.
60 (C) voortzetting van vorige pagina.

26 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
27 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
28 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
29 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
30 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

26 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
27 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
28 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

61 (C) voortzetting van vorige pagina.
62 (C) voortzetting van vorige pagina.
63 (C) voortzetting van vorige pagina.
64 (C) voortzetting van vorige pagina.
65 (C) voortzetting van vorige pagina.
66 (C) voortzetting van vorige pagina.

27 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
28 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
29 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
30 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
31 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

27 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení varnostní naprave za tlak: <P> (bar)
- Továrnské číslo a rok výroby: najdi na výrobním štítku modelu
28 - Maksimaalne lubatav surve (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum lubatav teplota (TS):
- Tmin: Minimum teplota madalusurvel küljel: <L> (°C)
- Tmax: Maksimaalne lubatav survel (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutiaine: <R>

- Suve tuvastamine seadistis: <P> (bar)
- Toimivusnumbr ja tootmis-aasta: vaadake mudeli andmeid
29 - Maksimālais pieļaujamais spiediens (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum pieļaujamā temperatūra (TS):
- Tmin: Minimum temperatūra zemā spiedienā: <L> (°C)
- Tmax: Saturācijas temperatūra, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C)
- Dziesviela: <R>

- Spieglera drošības ierīcēs iestatīšana: <P> (bar)
- Izpildes numurs un ražošanas gads: skat. modeļa uzdevaizstrādājuma plakātiņus

CE - ZJAWA O SKŁADNOŚCI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΤΗΤΑΣ
CE - FORSKRÄNNINGEN
CE - FORSKRÄNNINGEN

67 (C) voortzetting van vorige pagina.
68 (C) voortzetting van vorige pagina.
69 (C) voortzetting van vorige pagina.
70 (C) voortzetting van vorige pagina.
71 (C) voortzetting van vorige pagina.
72 (C) voortzetting van vorige pagina.

28 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
29 Konstruktiivsed teadmised, millele see deklaratsioon viitab:
30 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
31 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:
32 Toote kirjeldus, millega seoses on antud deklaratsioon:

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMITATE
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSEKLERATION

05 (C) continuation de la página anterior.
06 (C) continua della pagina precedente.
07 (C) folytatás a lapra előző oldal.
08 (C) vervolg van vorige pagina.

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:
02 Konstruktionsspezifikationen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Omvæningspecificationer van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <F> (bar)
- Maximum allowable temperature (TS):
- Minimum maximum allowable pressure (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)
* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <F> (°C)
- Refrigerant: <F>

- Setting of pressure safety device: <F> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
02 - Maximal zulässiger Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entpricht: <F> (°C)
- Kältemittel: <F>

- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (bar)
- Hersteller- und Herstelungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la petite étiquette du modèle
04 - Maximale toelaatbare druk (PS): <F> (bar)
- Minimale/maximale toelaatbare temperatuur (TS):
* TSmn: Minimale temperatuur bij lage overdruk: <L> (°C)
* TSmx: Verzadigingstemperatuur die overeenstemt met de maximale toelaatbare druk (PS): <F> (°C)
- Koelmiddel: <F>

- Instelling van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
05 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 - Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>

02 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

03 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

04 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

05 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

06 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

07 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

08 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

09 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

10 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMITATE
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSEKLERATION

08 (C) continuación de la página anterior.
09 (C) proseguimento della pagina precedente.
10 (C) folytatás a lapra előző oldal.
11 (C) vervolg van vorige pagina.

07 Προδιαγραφές σχεδίασης των μοντέλων με το οποίο συζητείται η δήλωση:
08 Especificaciones de proyecto des modelos a que se aplica esta declaración:
09 Προσκήρυξη χαρακτηριστικών μηχανών, κ στο οποίο αφορά αυτή η δήλωση:
10 Typespecificaties van de modellen, van welke deze verklaring betrekking heeft:
11 Daspezifikaioner für de modeller som denne deklaration gælder:
12 Konstruktionsspezifikaioner for de modeller som berøres af denne erklæringssenen:

10 - Maks. tillat tryk (PS): <F> (bar)
- Minnærste, tillatte temperatur (TS):
* TSmn: Min. temperatuur på trykløst område: <L> (°C)
* TSmx: Tillatt temperatur i forhold til tryk (PS): <F> (°C)
- Kjølemiddel: <F>

- Instilling af tryksikkerhedsanordning: <F> (bar)
- Produktionsnummer og produktionsår: se modellens tekniske tegning
11 - Maksimal tillat tryk (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal tillat temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på trykløst område: <L> (°C)
* TSmx: Tillatttemperatur som motsvarer maksimal tillat tryk (PS): <F> (°C)
- Kjølemiddel: <F>

- Installation for tryksikringsanordning: <F> (bar)
- Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens tekniska ritningen
12 - Maksimal tillat tryk (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal tillat temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på trykløst område: <L> (°C)
* TSmx: Tillatttemperatur som motsvarer maksimal tillat tryk (PS): <F> (°C)
- Kjølemiddel: <F>

- Installing van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
05 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter la plaque de spécifications techniques de modèle
09 - Максимально допустимое давление (PS): <F> (бар)
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):
* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
* TSmx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <F> (°C)
- Хладагент: <F>

- Instelling van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
06 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 - Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>

02 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

03 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

04 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

05 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

06 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

07 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

08 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

09 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
CE - MEĞFELERİ ARAŞTIRMA
CE - DECLARAZIONE-DE-CONFORMITATE

12 (C) fortlættelse af tidligere side.
13 (C) jakca előző oldalra.
14 (C) folytatás a lapra előző oldalra.
15 (C) vervolg van vorige pagina.

13 Tájékoztató a modellek megnevezéséről, amelyekre ez a nyilatkozat vonatkozik:
14 Especificación de diseño de los modelos a los cuales se refiere esta declaración:
15 Konstruktionsspezifikaioner for de modeller som berøres af denne erklæringssenen:
16 Specificație de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:
17 Specificație tehnică de proiectare a modelelor, la care se referă această declarație:

15 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Najniža dopuštena temperatura (TS):
* TSmn: Najniža temperatura pri niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)
- Hladno sredstvo: <F>

- Postavke sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela
16 - Legjobb megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltéshőmérséklet: <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- A lütvényszám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban
17 - Maksimális megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Minimális hőmérséklet az alacsony nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A hőmérséklet, amely megfelel a maximálisan megengedhető nyomásnak (PS): <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- Installation für druck-schutzvorrichtung: <F> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter la plaque de spécifications techniques de modèle
09 - Максимально допустимое давление (PS): <F> (бар)
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):
* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
* TSmx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <F> (°C)
- Хладагент: <F>

- Instelling van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
06 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 - Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>

02 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

03 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

04 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

05 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

06 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

07 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

08 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

09 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - DECLARAZIJE-DE-CONFORMITATE

19 (C) nastavljanje s prejšnje strani.
20 (C) edimise ettevaldelelt järg.
21 (C) pokračovanje s prejšnjega strani.
22 (C) voortzetting van vorige pagina.

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Konstruktsioonispetsifikatsioonid, millele see avaldus kehtib:
22 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
23 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
24 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
25 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:

19 - Maksimaalne dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Najniža dopuštena temperatura (TS):
* TSmn: Najniža temperatura pri niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)
- Hladno sredstvo: <F>

- Postavke sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela
20 - Legjobb megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltéshőmérséklet: <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- A lütvényszám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban
17 - Maksimális megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Minimális hőmérséklet az alacsony nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A hőmérséklet, amely megfelel a maximálisan megengedhető nyomásnak (PS): <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- Installation für druck-schutzvorrichtung: <F> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter la plaque de spécifications techniques de modèle
09 - Максимально допустимое давление (PS): <F> (бар)
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):
* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
* TSmx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <F> (°C)
- Хладагент: <F>

- Instelling van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
06 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 - Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>

02 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

03 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

04 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

05 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

06 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

07 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

08 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

09 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - DECLARAZIJE-DE-CONFORMITATE

19 (C) nastavljanje s prejšnje strani.
20 (C) edimise ettevaldelelt järg.
21 (C) pokračovanje s prejšnjega strani.
22 (C) voortzetting van vorige pagina.

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Konstruktsioonispetsifikatsioonid, millele see avaldus kehtib:
22 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
23 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
24 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
25 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:

19 - Maksimaalne dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Najniža dopuštena temperatura (TS):
* TSmn: Najniža temperatura pri niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)
- Hladno sredstvo: <F>

- Postavke sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela
20 - Legjobb megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltéshőmérséklet: <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- A lütvényszám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban
17 - Maksimális megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Minimális hőmérséklet az alacsony nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A hőmérséklet, amely megfelel a maximálisan megengedhető nyomásnak (PS): <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- Installation für druck-schutzvorrichtung: <F> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter la plaque de spécifications techniques de modèle
09 - Максимально допустимое давление (PS): <F> (бар)
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):
* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
* TSmx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <F> (°C)
- Хладагент: <F>

- Instelling van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
06 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 - Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>

02 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

03 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

04 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

05 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

06 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

07 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

08 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

09 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - DECLARAZIJE-DE-CONFORMITATE

22 (C) anksterojo puslapio tęsinys.
23 (C) edimise ettevaldelelt järg.
24 (C) pokračovanje s prejšnjega strani.
25 (C) voortzetting van vorige pagina.

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Konstruktsioonispetsifikatsioonid, millele see avaldus kehtib:
22 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
23 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
24 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:
25 Toimimise tingimused, millele see avaldus kehtib:

24 - Maksimaalne dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Najniža dopuštena temperatura (TS):
* TSmn: Najniža temperatura pri niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <F> (°C)
- Hladno sredstvo: <F>

- Postavke sigurnosne naprave za tlak: <F> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela
25 - Legjobb megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltéshőmérséklet: <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- A lütvényszám és gyártási év: lásd a berendezés adataiban
17 - Maksimális megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmn: Minimális hőmérséklet az alacsony nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: A hőmérséklet, amely megfelel a maximálisan megengedhető nyomásnak (PS): <F> (°C)
- Hűtőközeg: <F>

- Installation für druck-schutzvorrichtung: <F> (bar)
- Hersteller- und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells
03 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <F> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: consulter la plaque de spécifications techniques de modèle
09 - Максимально допустимое давление (PS): <F> (бар)
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):
* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
* TSmx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <F> (°C)
- Хладагент: <F>

- Instelling van drukeveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
06 - Pression maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Température minimum/maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <F> (°C)
- Réfrigérant: <F>

- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas de modelo

01 - Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <F>

02 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

03 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

04 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

05 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

06 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

07 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

08 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

09 - Name and address of the Notified Body, de positiu unter Einbindung der Druckanlagen-Regime (direktiva): <F>

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - VASTANUSKELARUSTOON
CE - DECLARAZIJE-DE-CONFORMITATE

22 (C) anksterojo puslapio tęsinys.
23 (C) edimise ettevaldelelt järg.
24 (C) pokračovanje s prejšnjega strani.
25 (C) voortzetting van vorige pagina.

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:
21 Konstruktsioonispetsifikatsioonid, millele see avald

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMITATE
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSEKLERARUNG

06 ㊦ continuation of previous page
07 ㊦ Fortsetzung der vorherigen Seite:
08 ㊦ continuación de la página anterior:
09 ㊦ продолжение предыдущей страницы:
10 ㊦ folytatás az előző oldalról:
11 ㊦ pokračování z předchozí strany:
12 ㊦ voortzetting van vorige pagina:

01 Design Specifications of the model to which this declaration relates:

02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specificacions de concepció dels models a què es refereix aquesta declaració:
04 Unverspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
* TSmIn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)
* TSmAx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>

- Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
02 - Maximum zulassung Druck (PS): <K> (bar)
- Minimalmaxima zulassung Temperatur (TS):
* TSmIn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
* TSmAx: Sättigungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>

- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)
- Herstellungsnr und Herstellungsår: siehe Typenschild des Modells
03 - Pressure maxima admise (PS): <K> (bar)
- Température minimum/maximum admise (TS):
* TSmIn: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmAx: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>

- Régulation du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle
04 - Máxima máxima admissible (PS): <K> (bar)
- Temperatura mínima/maximum admisible (TS):
* TSmIn: temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C)
* TSmAx: temperatura de saturação correspondente à pressão máxima admissível (PS): <M> (°C)
- Refrigeração: <R>

- Regulazioa du dispositio de seguranta da presioa: <P> (bar)
- Numero e ano de fabrico: consultar a placa de especificações do unidade
05 - Максимально-допустимое давление (PS): <K> (бар)
- Минимально-максимально допустимая температура (TS):
* TSmIn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)
* TSmAx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <M> (°C)
- Хладагент: <R>

- Настройка устройства защиты по давлению: см. паспортную табличку модели
06 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuta che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duurzwa aanpak van de Pressure Equipment Directive: <D>
08 Durection de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité de la directive sur l'équipement de pression: <D>
09 Naam en adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <D>
10 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMITATE
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ
CE - CONFORMITÄTSEKLERARUNG

08 ㊦ continuation of previous page
09 ㊦ Fortsetzung der vorherigen Seite:
10 ㊦ continuación de la página anterior:
11 ㊦ продолжение предыдущей страницы:
12 ㊦ folytatás az előző oldalról:
13 ㊦ pokračování z předchozí strany:
14 ㊦ voortzetting van vorige pagina:

07 Προδιαγραφές Σχεδίου του μοντέλου το οποίο συζητείται η δήλωση:

08 Εspecificaciones de proyecto dos modelos a que se aplica esta declaración:
09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
10 Typespecificaties van de modeller, som denne erklaring vedrører:
11 Daspezifikaationer for de modeller som denne deklaration gælder:
12 Konstruktionsspecificasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:

10 - Maks. tillät tryk (PS): <K> (bar)
- Minnsta tillåta temperatur (TS):
* TSmIn: Min. temperatur på lågtrycks sidan: <L> (°C)
* TSmAx: Tillått temperatur vid högtrycks sidan vid maximal tillåtet tryck (PS): <M> (°C)
- Kylmedel: <R>

- Inställning av tryksäkerhetsutrust: <P> (bar)
- Produktionsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt
11 - Maksimál tillát tryk (PS): <K> (bar)
- Min/max tillát temperatur (TS):
* TSmIn: Minimumtemperatur på lågtrycks sidan: <L> (°C)
* TSmAx: Máximálnátemperatur som motsvarar maxmál tillát tryk (PS): <M> (°C)
- Hűtőközeg: <R>

- Instalacja urzytkownika: <P> (bar)
- Numer seryjny i rok produkcji: patrz tabliczkę znamionowa modelu
12 - Maksimál tillet tryk (PS): <K> (bar)
- Minimalmaximál tillet temperatur (TS):
* TSmIn: Minimumtemperatur på lavtrykskissiden: <L> (°C)
* TSmAx: Maksimaltemperatur ved højtrykskissiden: <M> (°C)
- Køllemiddel: <R>

- Installation av tryksäkerhetsutrust: <P> (bar)
- Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt
13 - Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar)
- Pienin sallittu lämpötila (TS):
* TSmIn: Alhaisin maadämpötila painetta <L> (°C)
* TSmAx: Suurin sallittu painetta (PS) vastava kylänsämpötila: <M> (°C)
- Kyläaine: <R>

- Varmustemperatuuri asetetus: <P> (bar)
- Varmustemperatuuri ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi
14 - Maksimál prípustný tlak (PS): <K> (bar)
- Minimálná maximálná prípustná teplota (TS):
* TSmIn: Minimálná teplota na nízkej tlakovej strane: <L> (°C)
* TSmAx: Saturačná teplota zodpovedajúci maximálnu prípustnému tlaku (PS): <M> (°C)
- Chladivo: <R>

- Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar)
- Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu

15 - Najvyšé dovoljen tlak (PS): <K> (bar)
- Minimalna maksimalna dovoljena temperatura (TS):
* TSmIn: Minimalna temperatura na nizoznoj strani: <L> (°C)
* TSmAx: Nasyćena temperatura koja odgovara najvećem dovoljenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>

- Postavne sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)
- Tvornički broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela
16 - Legjobb legyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar)
- Legjobb legyobb megengedhető hőmérséklet (TS):
* TSmIn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmAx: Legnagyobb megengedhető nyomásérték a kis nyomású oldalról: <M> (°C)
- Hűtőközeg: <R>

- A lünyvonalra-kapcsoló beállítás: <P> (bar)
- Gyártás szám és gyártási év: lásd a bevezetőbe csatolt táblán
17 - Maksimálna dopustivna silnina (PS): <K> (bar)
- Minimalna maksimalna dopustivna temperatura (TS):
* TSmIn: Minimalna temperatura na strome niskotlačnosti: <L> (°C)
* TSmAx: Temperatura nasićenja odgovarajuća maksimalnomu dopustivnomu silnini (PS): <M> (°C)
- Otvoravanje: <R>

- Nastava funkcionalnog uređaja bezopasnosti: <P> (bar)
- Broj serijski i godina proizvodnje: pogledajte oznaku modela
18 - Presure maxima admisible (PS): <K> (bar)
- Temperatura minimuma admisible (TS):
* TSmIn: Temperatura minima pe partea de presie joasă: <L> (°C)
* TSmAx: Temperatura de saturatie corespunzătoare presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)
- Agent frigorific: <R>

- Regenera dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar)
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului
19 - me in nashy organ za upravljanje skladnosti, ki je poiznjalo ocenil stroji se smičejo o lakovni zahtevnosti: <D>
20 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za lakovni organ: <D>
21 Hameosomenie v adrese: na upravljajućem organu, koji će e potvrditi i potvrđeno imo odozgodnjemocitno
22 Naziv i adres proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
23 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
24 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
25 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
26 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
27 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
28 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
29 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
30 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
31 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
32 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
33 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
34 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
35 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
36 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
37 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
38 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
39 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
40 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
41 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
42 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
43 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
44 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
45 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
46 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
47 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
48 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
49 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
50 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
51 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
52 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
53 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
54 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
55 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
56 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
57 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
58 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
59 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
60 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
61 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
62 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
63 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
64 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
65 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
66 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
67 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
68 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
69 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
70 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
71 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
72 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
73 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
74 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
75 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
76 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
77 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
78 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
79 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
80 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
81 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
82 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
83 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
84 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
85 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
86 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
87 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
88 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
89 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
90 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
91 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
92 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
93 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
94 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
95 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
96 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
97 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
98 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
99 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
100 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEKLERARUNG
CE - DECLARAZIONE-DE-CONFORMITATE
CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG
CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG

18 ㊦ pokračování z předchozí strany:
19 ㊦ voortzetting van vorige pagina:
20 ㊦ Fortsetzung der vorherigen Seite:
21 ㊦ continuación de la página anterior:
22 ㊦ продолжение предыдущей страницы:
23 ㊦ folytatás az előző oldalról:
24 ㊦ pokračování z předchozí strany:
25 ㊦ voortzetting van vorige pagina:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:

21 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
22 Specificacions de concepció dels models a què es refereix aquesta declaració:
23 Unverspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
24 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
25 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

24 - Maksimálny dovoljen tlak (PS): <K> (bar)
- Minimalna maksimalna dovoljena temperatura (TS):
* TSmIn: Minimalna temperatura na nizoznoj strani: <L> (°C)
* TSmAx: Nasyćena temperatura koja odgovara najvećem dovoljenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>

- Nastavljene varnosne naprave za tlak: <P> (bar)
- Tvornički broj i rok výroby: nadjete na výrobnom štiku modelu
25 - Izin verlen minimummaksimum scaklık (TS)
* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum scaklık: <L> (°C)
* TSmAx: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen diyma scaklığı: <M> (°C)
- Soğutucu: <R>

- Basınç emniyet düzenini ayar: <P> (bar)
- İmalat numarası ve imalat yılı: model ünitesindeki plakadaki bilgi
26 - Maksimálna dopustivna silnina (PS): <K> (bar)
- Minimalna maksimalna dopustivna temperatura (TS):
* TSmIn: Minimalna temperatura na strome niskotlačnosti: <L> (°C)
* TSmAx: Temperatura nasićenja odgovarajuća maksimalnomu dopustivnomu silnini (PS): <M> (°C)
- Otvoravanje: <R>

- Nastava funkcionalnog uređaja bezopasnosti: <P> (bar)
- Broj serijski i godina proizvodnje: pogledajte oznaku modela
27 - Presure maxima admisible (PS): <K> (bar)
- Temperatura minimuma admisible (TS):
* TSmIn: Temperatura minima pe partea de presie joasă: <L> (°C)
* TSmAx: Temperatura de saturatie corespunzătoare presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)
- Agent frigorific: <R>

- Regenera dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar)
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului
28 - me in nashy organ za upravljanje skladnosti, ki je poiznjalo ocenil stroji se smičejo o lakovni zahtevnosti: <D>
29 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za lakovni organ: <D>
30 Hameosomenie v adrese: na upravljajućem organu, koji će e potvrditi i potvrđeno imo odozgodnjemocitno
31 Naziv i adres proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
32 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
33 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
34 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
35 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
36 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
37 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
38 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
39 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
40 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
41 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
42 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
43 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
44 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
45 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
46 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
47 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
48 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
49 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
50 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
51 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
52 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
53 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
54 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
55 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
56 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
57 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
58 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
59 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
60 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
61 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
62 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
63 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
64 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
65 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
66 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
67 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
68 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
69 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
70 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
71 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
72 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
73 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
74 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
75 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
76 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
77 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
78 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
79 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
80 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
81 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
82 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
83 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
84 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
85 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
86 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
87 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
88 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
89 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
90 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
91 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
92 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
93 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
94 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
95 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
96 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
97 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
98 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
99 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
100 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSEKLERARUNG
CE - DECLARAZIONE-DE-CONFORMITATE
CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG
CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG

22 ㊦ anketisto proslajanje isprave:
23 ㊦ imenik proizvođača strojeva:
24 ㊦ popis proizvođača strojeva:
25 ㊦ list proizvođača strojeva:

24 - Maksimálny dovoljen tlak (PS): <K> (bar)

- Minimalna maksimalna dovoljena temperatura (TS):
* TSmIn: Minimalna temperatura na nizoznoj strani: <L> (°C)
* TSmAx: Nasyćena temperatura koja odgovara najvećem dovoljenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>

- Nastavljene varnosne naprave za tlak: <P> (bar)
- Tvornički broj i rok výroby: nadjete na výrobnom štiku modelu
25 - Izin verlen minimummaksimum scaklık (TS)
* TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum scaklık: <L> (°C)
* TSmAx: İzin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen diyma scaklığı: <M> (°C)
- Soğutucu: <R>

- Basınç emniyet düzenini ayar: <P> (bar)
- İmalat numarası ve imalat yılı: model ünitesindeki plakadaki bilgi
26 - Maksimálna dopustivna silnina (PS): <K> (bar)
- Minimalna maksimalna dopustivna temperatura (TS):
* TSmIn: Minimalna temperatura na strome niskotlačnosti: <L> (°C)
* TSmAx: Temperatura nasićenja odgovarajuća maksimalnomu dopustivnomu silnini (PS): <M> (°C)
- Otvoravanje: <R>

- Nastava funkcionalnog uređaja bezopasnosti: <P> (bar)
- Broj serijski i godina proizvodnje: pogledajte oznaku modela
27 - Presure maxima admisible (PS): <K> (bar)
- Temperatura minimuma admisible (TS):
* TSmIn: Temperatura minima pe partea de presie joasă: <L> (°C)
* TSmAx: Temperatura de saturatie corespunzătoare presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)
- Agent frigorific: <R>

- Regenera dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar)
- Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului
28 - me in nashy organ za upravljanje skladnosti, ki je poiznjalo ocenil stroji se smičejo o lakovni zahtevnosti: <D>
29 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu prosudbu o usklađenosti sa Smjernicom za lakovni organ: <D>
30 Hameosomenie v adrese: na upravljajućem organu, koji će e potvrditi i potvrđeno imo odozgodnjemocitno
31 Naziv i adres proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
32 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
33 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
34 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
35 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
36 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
37 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
38 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
39 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
40 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
41 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
42 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
43 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
44 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
45 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
46 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
47 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
48 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
49 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
50 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
51 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
52 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
53 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
54 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
55 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
56 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
57 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
58 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
59 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
60 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
61 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
62 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
63 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
64 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
65 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
66 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
67 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
68 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
69 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
70 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
71 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
72 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
73 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
74 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
75 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
76 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
77 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
78 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
79 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
80 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
81 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski jezikom
82 Naziv i adresa proizvođača telesa koje je donijelo pozitivnu optinj engleski je

Tartalomjegyzék

1	A dokumentum bemutatása	12
1.1	A dokumentum bemutatása	12
2	A szerelőknek szóló biztonsági utasítások	12
3	A doboz bemutatása	14
3.1	Kültéri egység.....	14
3.1.1	Tartozékok eltávolítása a kültéri egységből.....	14
4	Az egység felszerelése	14
4.1	A berendezés helyének előkészítése.....	15
4.1.1	A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények.....	15
4.1.2	A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó további követelmények hideg éghajlat esetén	15
4.2	A kültéri egység felszerelése.....	15
4.2.1	Az üzembe helyezés szerkezetének létrehozása	15
4.2.2	A kültéri egység felszerelése	16
4.2.3	A kondenzvíz-elvezetés biztosításához	16
5	A csövek felszerelése	16
5.1	A hűtőközegcsövek előkészítése	16
5.1.1	A hűtőközegcsövekre vonatkozó követelmények	16
5.1.2	A hűtőközegcsövek szigetelése.....	17
5.1.3	Hűtőközegcső hossza és szintkülönbsége	17
5.2	A hűtőközegcsövek csatlakoztatása	17
5.2.1	A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a kültéri egységhez.....	17
5.3	A hűtőközegcsövek ellenőrzése	17
5.3.1	A szivárgás ellenőrzése	17
5.3.2	Vákuumszivattyús szárítás végrehajtása.....	18
6	Hűtőközeg feltöltése	18
6.1	A hűtőközegekről	18
6.2	A további hűtőközeg mennyiségének meghatározása.....	18
6.3	A teljes újratöltéshez szükséges mennyiség meghatározása...	18
6.4	A hűtőközeg-utántöltése.....	18
6.5	A fluorozott üvegházhatású gázokra figyelmeztető címke rögzítése.....	19
7	Elektromos felszerelés	19
7.1	A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői.....	20
7.2	Elektromos huzalok csatlakoztatása a kültéri egységhez	20
8	A kültéri egység felszerelésének befejezése	20
8.1	A kültéri egység felszerelésének befejezése	20
9	Beüzemelés	20
9.1	Beüzemelés előtti ellenőrzőlista	20
9.2	Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista	21
9.3	Próbaüzem végrehajtása	21
10	Hibaelhárítás	21
10.1	Hibadiagnosztika a kültéri egység PCB paneljén található LED használatával	21
11	Hulladékkezelés	21
12	Műszaki adatok	21
12.1	Huzalozási rajz.....	21
12.1.1	Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata.....	22
12.2	Csővek rajza.....	23
12.2.1	Csővek rajza: Kültéri egység	23

1 A dokumentum bemutatása

1.1 A dokumentum bemutatása



INFORMÁCIÓ

Győződjön meg róla, hogy a felhasználó rendelkezik a nyomtatott dokumentációval, és kérje meg, hogy őrizze meg azokat a későbbi használatához.

Célközönség

Képesített szerelők



FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy a beszerelés, a szervizelés, a karbantartás, a javítás és a felhasznált anyagok megfeleljenek a Daikin utasításainak és a jogszabályi előírásoknak, és a munkát kizárólag szakember végezze el. Európában, valamint az IEC szabványokat használó területeken az EN/IEC 60335-2-40 a vonatkozó szabvány.



INFORMÁCIÓ

Ez a dokumentum csak a kültéri egység felszerelésével kapcsolatos információkat tartalmazza. A beltéri egység beszereléséhez (a beltéri egység felszerelése, hűtőközegcső csatlakoztatása a beltéri egységhez, elektromos hozalozás bekötése a beltéri egységre...) lásd a beltéri egység szerelési útmutatóját.

Dokumentációkészlet

Ez a dokumentum egy dokumentációkészlet része. A teljes dokumentációkészlet a következőkből áll:

- **Általános biztonsági előírások:**
 - Biztonsági utasítások, melyeket üzembe helyezés előtt el KELL olvasni
 - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Kültéri egység szerelési kézikönyve:**
 - Szerelési utasítások
 - Formátum: Papír (a kültéri egység dobozában)
- **Szerelői referencia-útmutató:**
 - Üzembe helyezés előkészítése, referencia adatok...
 - Formátum: Digitális formában is elérhető: <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

A mellékelt dokumentáció legújabb verzióját a regionális Daikin webhelyen vagy forgalmazójától szerezheti be.

Az eredeti dokumentum angol nyelven íródott. A más nyelvű kiadások ennek fordításai.

Műszaki technikai adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

2 A szerelőknek szóló biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat és szabályokat mindig be kell tartani.

Egység beszerelése (lásd "4 Az egység felszerelése" [p 14])



FIGYELEM

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak. Európában az EN378 szabvány van érvényben.

Beszerelési helyszín (lásd: "4.1 A berendezés helyének előkészítése" [p 15])



VIGYÁZAT

- Ellenőrizze, hogy a felszerelés helye elbírja az egység súlyát. A hibás felszerelés veszélyt okoz. Emellett vibráció és szokatlan működési zaj is jelentkezhet.
- Hagyjon elégséges szerelési teret.
- NE szerelje fel az egységet úgy, hogy az a mennyezethez vagy a falhoz érjen, mivel ez vibrációt okozhat.



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).

Hűtőközegcsövek csatlakoztatása (lásd: "5.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása" [p 17])



VIGYÁZAT

- A szállítás során R32 hűtőközeggel töltött egységeken nem lehet helyszíni forrasztást vagy hegesztést végezni.
- A hűtőrendszer beszerelése közben, amennyiben legalább egy csatlakoztatott rész hűtőközeggel van feltöltve, az alábbi követelményeket kell betartani:
 - ⇒ lakóterekben tilos oldható kötést létrehozni az R32 hűtőközeg csatlakozásai között, kivéve a beltéri egységet közvetlenül a csővezetékhez kapcsoló, helyszínen elkészített kötést. A beltéri egységet közvetlenül a csővezetékhez kapcsoló, helyszínen elkészített kötés lehet oldható típusú.



VIGYÁZAT

- Használja az egységhez rögzített hollandi anyát.
- A gázszivárgás elkerülése érdekében csak a perem belsejére vigyen fel hűtőközeg-olajat. Használjon R32-höz való hűtőgépolajat.
- NE használja újra az idomokat.



VIGYÁZAT

- NE használjon ásványi olajat a peremezett részen.
- NE hasznosítsa újra a csöveket a korábbi felszerelésekből.
- Az élettartam biztosítása érdekében SOHA ne szereljen fel szárítót az R32 egységhez. A szárítóanyag elbomlaskor a rendszert károsítaná.



FIGYELEM

A kompresszor bekapcsolása előtt a hűtőközegcsöveket készre kell szerelni. Ha a hűtőközegcsövek még NINCSENEK bekötve és az elzárószelep nyitva van, akkor a kompresszor bekapcsolásakor levegőt szív a rendszer. Ez rendellenes nyomást hoz létre a hűtőkörben, és a berendezés károsodásához, sőt sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT

- A nem tökéletes peremezés hűtőközeg-szivárgást okozhat.
- NE használja újra a csőtokokat. A hűtőközeggáz szivárgásának megelőzése érdekében használjon új csőtokokat.
- Csak az egységhez mellékelt hollandi anyákat használja. Más hollandi anyák használata a hűtőközeggáz szivárgásához vezethet.



VIGYÁZAT

A peremezés befejezése előtt NE nyissa meg a szelepeket. Ellenkező esetben gázszivárgás jelentkezhet.



VESZÉLY: ROBBANÁS VESZÉLYE

NE indítsa el az egységet, amíg vákuum alatt van.

Hűtőközeg feltöltése (lásd: "6 Hűtőközeg feltöltése" [p 18])



FIGYELEM

Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.

Kapcsoljon ki minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviselettel.

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.



FIGYELEM

- Csak R32 hűtőközeget használjon. Egyéb anyagok robbanást és balesetet okozhatnak.
- Az R32 fluorozott, üvegházhatású gázokat tartalmaz. Klímaváltozási potenciál (GWP): 675. A gázokat NE engedje a légkörbe.
- A hűtőközeg feltöltése közben MINDIG viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.



VIGYÁZAT

A kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében NE töltsön a megadott mennyiségnél több hűtőközeget.



FIGYELEM

Az esetleg szivárgó hűtőközeg SOHA ne érjen a bőrhöz. Ellenkező esetben súlyos fagyási sérülés keletkezhet.

Elektromos bekötések (lásd: "7 Elektromos felszerelés" [p 19])



FIGYELEM

A berendezést az országos villamossági bekötési előírások szerint kell beszerelni.



FIGYELEM

- Az összes huzalozást képesített szakembernek KELL végeznie, és meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Hozzon létre elektromos csatlakozókat a rögzített huzalozáshoz.
- A helyszínen beszerzett összes összetevőnek és összes elektromos szerkezetnek meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.

3 A doboz bemutatása

FIGYELEM

- Ha a tápellátásban hiányzó vagy rossz N-fázis van, akkor elképzelhető, hogy a berendezés nem fog működni.
- Alakítson ki megfelelő földelést. NE földelje az egységet gázcsövekhez, vízcsövekhez, túlfeszültség-levezetőhöz, és ne kösse telefonföldelésre. A rossz földelés áramütést eredményezhet.
- Szerelje be a szükséges biztosítékokat és megszakítókat.
- Rögzítse az elektromos huzalozást kábelrögzítővel úgy, hogy a kábel NE érintkezzen éles felületekkel vagy a csövekkel, különösen a magas nyomású oldalon.
- NE használjon műanyag ragasztószalaggal burkolt vezetékeket, sodort vezetékeket, hosszabbítókábelt vagy csillag rendszerből származó csatlakozásokat. Ezek túlmelegedést, áramütést vagy tüzet okozhatnak.
- NE szereljen be fázissiettető kondenzátort, mivel az egységben inverter található. A fázissiettető kondenzátor csökkenti a teljesítményt és balesetet okozhat.

FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleire.

FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.

FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.

FIGYELEM

NE csatlakoztassa a tápvezetéket a beltéri egységhez. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

FIGYELEM

- NE használjon helyben vásárolt elektromos alkatrészeket a terméken belül.
- NE válassza le az elvezetőszivattyú stb. tápellátását a csatlakozóblokkról. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.

FIGYELEM

Az összekötőkábelt tartsa távol a szigetetlen rézcsövektől, mivel az ilyen csövek nagyon felforrósodhatnak.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Az összes elektronikus alkatrész (a termisztorokat is beleértve) a tápellátásról kapja a feszültséget. Csúpsz kézzel NE érintse meg.

VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Szüntesse meg a tápellátást, várjon legalább 10 percet, majd a szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak és elektromos alkatrészeinek kivezetésein. CSAK akkor érintse meg az elektromos alkatrészeket, ha a feszültség kisebb, mint 50 V (egyenáram). A kivezetések pontos helyét a huzalozási rajz segítségével határozhatja meg.

A beltéri egység felszerelésének befejezése (lásd: "8 A kültéri egység felszerelésének befejezése" [▶ 20])



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Gondoskodjon róla, hogy a rendszer megfelelően földelve legyen.
- Szervizelés előtt kapcsolja ki a tápellátást.
- Az áramellátás bekapcsolása előtt szerelje fel a kapcsolódoboz fedelét.

Beüzemelés (lásd: "9 Beüzemelés" [▶ 20])



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE



VIGYÁZAT

A beltéri egységeken való munka közben **NEM szabad próbaüzemeltetést végezni.**

A próbaüzem alatt NEM csak a kültéri egység, de a csatlakoztatott beltéri egységek is működnek. A próbaüzemeltetés közben a beltéri egységeken végzett munka veszélyes.



VIGYÁZAT

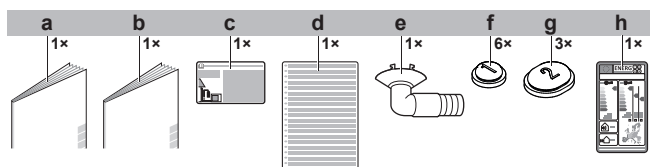
NE dugja az ujját, botot vagy más tárgyat a levegő be- vagy kimenetéhez. A ventilátorvédőt NE vegye le. A ventilátor gyors forgása sérülést okozhat.

3 A doboz bemutatása

3.1 Kültéri egység

3.1.1 Tartozékok eltávolítása a kültéri egységből

- Emelje fel a kültéri egységet.
- Távolítsa el a tartozékokat a csomag aljáról.



- a Általános biztonsági előírások
- b Kültéri egység szerelési kézikönyve
- c Címke a fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokról
- d Fluorozott, üvegházhatású gázokra figyelmeztető többnyelvű címke
- e Lefolyószelep (a csomagolás alján található)
- f Leeresztősapka (1)
- g Leeresztősapka (2)
- h Energiacímke

4 Az egység felszerelése



FIGYELEM

Az üzembe helyezést az üzembe helyező szakembernek kell elvégeznie, a felhasznált anyagoknak és a rendszer összeállításának meg kell felelnie a vonatkozó előírásoknak. Európában az EN378 szabvány van érvényben.

4.1 A berendezés helyének előkészítése

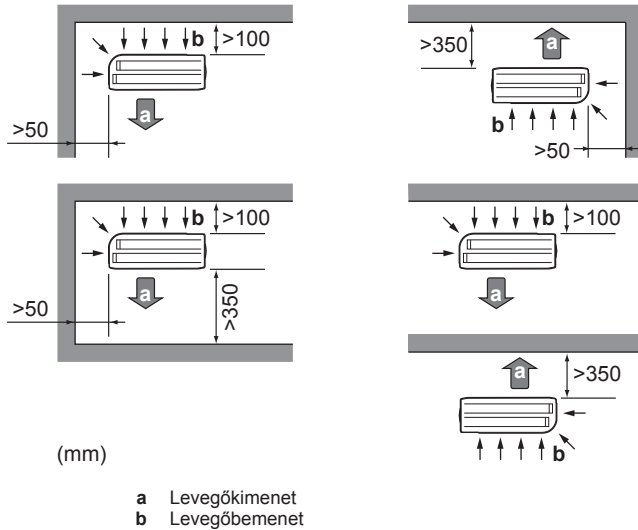


FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).

4.1.1 A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó követelmények

Vegye figyelembe a térközzel kapcsolatos következő irányelveket:



(mm)

- a Levegőkimenet
- b Levegőbemenet



TÁJÉKOZTATÁS

A kültéri egység kimeneti oldalán a fal magasságának ≤ 1200 mm-nek KELL lenni.

NE szerelje fel az egységet olyan helyen, ahol zavaró lehet a működés hangja (például hálószoba közelében).

Megjegyzés: Ha tényleges üzembehelyezési feltételek mellett méri a hangot, a környezeti hang- és zajvisszaverődés miatt a mért érték magasabb lehet a műszaki adatok kézikönyvében, a Hangtartomány alatt említett hangnyomásszintnél.

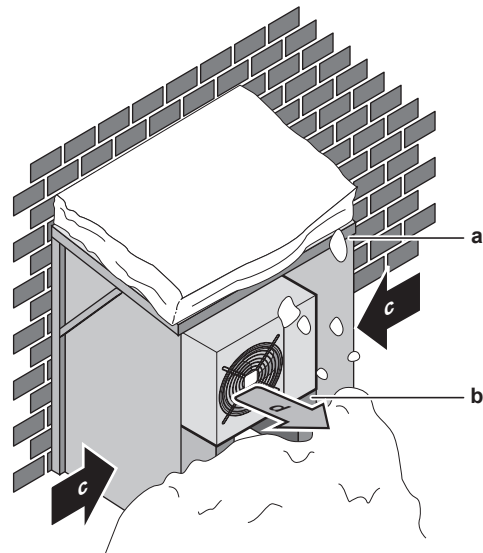


INFORMÁCIÓ

A hangnyomásszint 70 dBA alatti.

4.1.2 A kültéri egység felszerelési helyére vonatkozó további követelmények hideg éghajlat esetén

Védje a kültéri egységet a közvetlen havazástól, és ügyeljen rá, hogy a kültéri egységet SOHA ne borítsa be a hó.



- a Hótól védő fedél vagy fülke
- b Állvány
- c Uralkodó szélirány
- d Levegőkimenet

Ajánlott legalább 150 mm (erős havazásnak kitett területeken 300 mm) szabad helyet hagyni az egység alatt. Emellett ügyeljen arra is, hogy legalább 100 mm-rel magasabban helyezze el az egységet, mint a várható legmagasabb hószint. Szükség esetén helyezze állványra. További információkat lásd: "4.2 A kültéri egység felszerelése" [15].

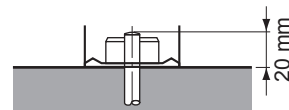
Ahol gyakori a havazás, ott a helyet feltétlenül úgy kell megválasztani, hogy a hó az egység működését NE zavarja. Ha a hó oldalirányból is eshet, akkor gondoskodni kell róla, hogy NE eshessen hó a hőcserélő spirálra. Szükség esetén használjon hótakaró fedelet vagy ponyvát és állványt.

4.2 A kültéri egység felszerelése

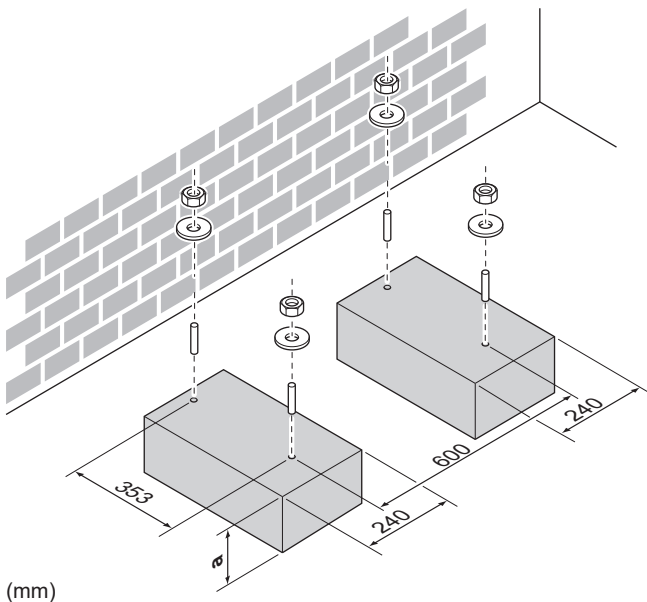
4.2.1 Az üzembe helyezés szerkezetének létrehozása

Használjon vibrációcsökkentő gumilapot (nem tartozék) olyan esetekben, amikor a vibráció átterjedhet az épületre.

Készítse elő az M8 vagy M10 alapozatcsavarok, anyák és csavaralátétek 4 készletét (nem tartozék).



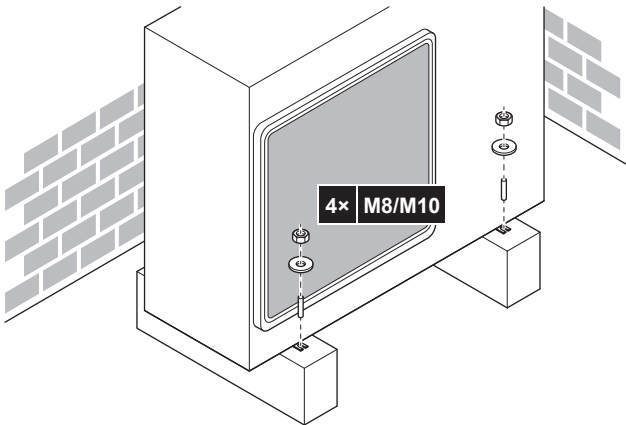
5 A csövek felszerelése



(mm)

a 100 mm a várható hőszint felett

4.2.2 A kültéri egység felszerelése



4.2.3 A kondenzvíz-elvezetés biztosításához

! TÁJÉKOZTATÁS

Ha a beszerelési hely hőmérséklete alacsony, tegye meg a szükséges lépéseket, hogy a kiürülő kondenzvíz NE FAGYHASSON meg.

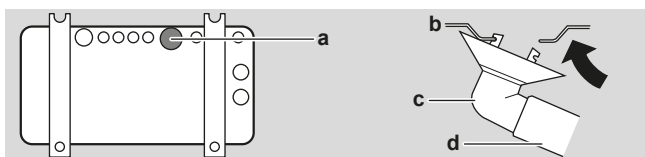
! TÁJÉKOZTATÁS

Ha a kültéri egység kondenzvíz-kivezető nyílásait az alapzat vagy az aljzat takarja, akkor tegyen további magasítást az egység alá, hogy legalább 30 mm magasan legyenek a kültéri egység lábai.

i INFORMÁCIÓ

Az elérhető opciókról tudakozódjon a forgalmazótól.

- 1 A vízelvezetéshez használjon lefolyószelepet.
- 2 Ø16 mm-es tömlőt használjon (nem tartozék).



a Lefolyószelep
b Alsó keret

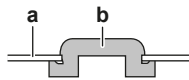
- c Kondenzvíz-lefolyó
d Tömlő (nem tartozék)

A kondenzvízlefolyók lezárása és a kondenzvízgyűjtő csatlakoztatása

! TÁJÉKOZTATÁS

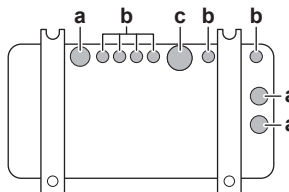
Hideg területen NE használjon kondenzvízgyűjtőt, tömlőt és sapkákat (1, 2) a kültéri egységhez. Tegye meg a szükséges lépéseket, hogy a kiürülő kondenzvíz NE FAGYHASSON meg.

- 1 Szerelje fel az 1 és 2 leeresztősapkát (tartozék). Ellenőrizze, hogy a leeresztősapkák széle teljesen elzárja a furatokat.



a Alsó keret
b Leeresztősapka

- 2 Szerelje fel a kondenzvízgyűjtőt.



- a Kondenzvíz-kivezető lyuk. Szerelje fel a leeresztősapkát (2).
b Kondenzvíz-kivezető lyuk. Szerelje fel a leeresztősapkát (1).
c Kondenzvíz-kivezető lyuk a kondenzvízgyűjtőhöz

5 A csövek felszerelése

5.1 A hűtőközegcsövek előkészítése

5.1.1 A hűtőközegcsövekre vonatkozó követelmények

! TÁJÉKOZTATÁS

A hűtőközeghez alkalmas csövezetéseket és az egyéb nyomástartó alkatrészeket kell használni. A hűtőközegcsövek előírt anyaga a hűtőközeghez való, foszforsavval dezoxidált varratmentes rézcső.

- **Csőszereelési anyag:** Foszforsavval dezoxidált varratmentes rézcső.
- **Hollandianyás kötéseik:** Kizárólag lágyított anyagot használjon.
- **Csőátmérők:**

Modellek	Folyadékcsövek	Gázcsövek
RXM71R	Ø6,4 mm (1/4")	Ø15,9 mm (5/8")
ARXM71R	Ø9,5 mm (3/8")	Ø15,9 mm (5/8")
RXM42R	Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")
Egyéb	Ø6,4 mm (1/4")	Ø12,7 mm (1/2")

- **A cső keménységi foka és falvastagsága:**

Külső átmérő (Ø)	Keménységi fok	Falvastagság (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Lágy (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			
15,9 mm (5/8")		≥1 mm	

(a) A vonatkozó jogszabályoktól és az egység maximális üzemi nyomásától függően (lásd: "PS High" az egység adattábláján) nagyobb falvastagságú csővezetékre lehet szükség.

5.1.2 A hűtőközegcsövek szigetelése

- Szigetelőanyagként polietilén habot használjon:
 - amelynek a hővezetési tényezője 0,041 és 0,052 W/mK (0,035 és 0,045 kcal/mh°C) között van
 - amelynek hőállósága legalább 120°C
- Szigetelés vastagsága

Cső külső átmérője (\varnothing_p)	Szigetelés belső átmérője (\varnothing_i)	Szigetelési vastagság (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥10 mm
15,9 mm (5/8")	16~20 mm	≥13 mm



Ha a hőmérséklet magasabb mint 30°C, és a relatív páratartalom meghaladja a 80%-ot, akkor a szigetelőanyagoknak legalább 20 mm vastagnak kell lenniük, hogy ne alakulhasson ki kondenzáció a szigetelés felületén.

5.1.3 Hűtőközegcső hossza és szintkülönbsége

Mi?	Távolság
Leghosszabb engedélyezett csőhossz	30 m
Legrövidebb engedélyezett csőhossz	3 m
Maximális engedélyezett magasságkülönbség	20 m

5.2 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása



VESZÉLY: ÉGÉS/FORRÁZÁS VESZÉLYE



VIGYÁZAT

- A szállítás során R32 hűtőközeggel töltött egységeken nem lehet helyszíni forrasztást vagy hegesztést végezni.
- A hűtőrendszer beszerelése közben, amennyiben legalább egy csatlakoztatott rész hűtőközeggel van feltöltve, az alábbi követelményeket kell betartani:
 - ⇒ lakóterekben tilos oldható kötést létrehozni az R32 hűtőközeg csatlakozásai között, kivéve a beltéri egységet közvetlenül a csővezetékhez kapcsoló, helyszínen elkészített kötést. A beltéri egységet közvetlenül a csővezetékhez kapcsoló, helyszínen elkészített kötés lehet oldható típusú.



FIGYELEM

- Csak R32 hűtőközeget használjon. Egyéb anyagok robbanást és balesetet okozhatnak.
- Az R32 fluorozott, üveggházhatású gázokat tartalmaz. Klímaváltozási potenciál (GWP): 675. A gázokat NE engedje a légkörbe.
- A hűtőközeg feltöltése közben MINDIG viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.

5.2.1 A hűtőközegcsövek csatlakoztatása a kültéri egységhez

- Csőhossz.** A helyszíni csövek hosszát a lehető legrövidebbre tervezze.
- Csővek védelme.** A helyszíni csöveket védje a fizikai sérülésektől.



FIGYELEM

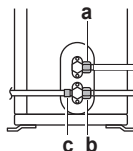
A kompresszor bekapcsolása előtt a hűtőközegcsöveket késsre kell szerelni. Ha a hűtőközegcsövek még NINCSENEK bekötve és az elzárószelep nyitva van, akkor a kompresszor bekapcsolásakor levegőt szív a rendszer. Ez rendellenes nyomást hoz létre a hűtőkörben, és a berendezés károsodásához, sőt sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT

- Használja az egységhez rögzített hollandi anyát.
- A gázszivárgás elkerülése érdekében csak a perem belsejére vigyen fel hűtőközeg-olajat. Használjon R32-höz való hűtőgépolajat.
- NE használja újra az idomokat.

- Csatlakoztassa a folyékony hűtőközeg csatlakozását a beltéri egységből a kültéri egység folyadékélező szelepehez.



- a Folyadékélező szelep
- b Gázélező szelep
- c Szervizcsatlakozó

- Csatlakoztassa a gáz hűtőközeg csatlakozását a beltéri egységből a kültéri egység gázélező szelepehez.



TÁJÉKOZTATÁS

Ajánlott a beltéri és a kültéri egység között a hűtőközegcsöveket kábelcsatornába szerelni vagy ragasztószalaggal bevonni.

5.3 A hűtőközegcsövek ellenőrzése

5.3.1 A szivárgás ellenőrzése



TÁJÉKOZTATÁS

NE lépje át az egység maximális működési nyomását (lásd: "PS High" az egység adattábláján).



TÁJÉKOZTATÁS

Feltétlenül szerezzen be kereskedelmi forgalomból egy erre a célra ajánlott buborékpróba-oldatot. Ne használjon szappanos vizet, mert az megrepsztheti a hollandi anyákat (a szappanos víz tartalmazhat sót, ami megköti a nedvességet, ami azután ráfagyhat a hideg csőre) és/vagy korrodálhatja a hollandi anyás kötések (a szappanos víz tartalmazhat ammóniát, amely növeli a korróziót a sárgaréz hollandi anya és a vörösréz perem között).

- Töltse fel a rendszert nitrogéngázzal legalább 200 kPa (2 bar) túlnyomásig. Ajánlott 3000 kPa (30 bar) nyomás alá helyezni az apró szivárgások kimutatása érdekében.
- Keressen szivárgásokat úgy, hogy minden csatlakozáson buboréktesztes oldatot használ.
- Fúvassa ki az összes nitrogéngázt.

6 Hűtőközeg feltöltése

5.3.2 Vákuumszivattyús szárítás végrehajtása



VESZÉLY: ROBBANÁS VESZÉLYE

NE indítsa el az egységet, amíg vákuum alatt van.

1 Vákuumszivattyúzza a rendszert, amíg a gyújtócsőn a nyomás $-0,1$ MPa-t (-1 bar) nem jelöl.

2 Hagyja így 4-5 percig, majd ellenőrizze a nyomást:

Ha a nyomás...	Akkor...
Nem változik	Nincs nedvesség a rendszerben. Az eljárás kész.
Növekszik	Nedvesség van a rendszerben. Lépjen a következő lépésre.

3 A rendszert legalább 2 óráig szivattyúzza, hogy a gyújtócső nyomása $-0,1$ MPa (-1 bar) legyen.

4 A szivattyú KIKAPCSOLÁSA után ellenőrizze a nyomást legalább 1 órán keresztül.

5 Ha NEM éri el a célvákuumot, vagy NEM TUDJA fenntartani a vákuumot 1 órán keresztül, tegye a következőket:

- Ellenőrizze újra, hogy van-e szivárgás.
- Hajtsa végre ismét a vákuumszivattyús szárítást.



TÁJÉKOZTATÁS

A csőszerelés és a vákuumszárítás elvégzése után ne feledje kinyitni az elzárószelepeket. Ha a rendszert elzárt szelepekkel működtetik, akkor meghibásodhat a kompresszor.

6 Hűtőközeg feltöltése

6.1 A hűtőközegről

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. A gázokat NE engedje a légkörbe.

Hűtőközeg típusa: R32

Globális felmelegedési potenciál (GWP): 675



FIGYELMEZTETÉS: ENYHÉN TŰZVESZÉLYES ANYAG

Az egység belsejében keringő hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes.



FIGYELEM

A berendezést olyan helyiségben kell tárolni, ahol nem működik állandó gyújtóforrás (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).



FIGYELEM

- TILOS átlukasztani vagy égésnek kitenni a hűtőközeget keringető alkatrészeket.
- A jégmentesítő folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz kizárólag a gyártó által javasolt eszközöket használja, más anyagot vagy eljárást TILOS használni.
- Felhívjuk figyelmét, hogy a hűtőközeg szagtalan.



FIGYELEM

Az egységben használt hűtőközeg kis mértékben tűzveszélyes, de általában NEM szokott szivárgás fellépni. Ha hűtőközeg-szivárgás miatt a szoba levegőjébe hűtőközeg kerül, és az nyílt lánggal vagy fűtőszállal érintkezik, az tüzet okozhat és ártalmas gázok keletkezhetnek.

Kapcsoljon ki minden tűzveszélyes fűtőkészüléket, szellőztesse ki a helyiséget, és lépjen kapcsolatba a klímaberendezést forgalmazó márkaképviselővel.

Az egységet addig NEM szabad ilyenkor használni, amíg azt a szakaszt, ahol a hűtőközeg szivárog, egy szakképzett szerelő meg nem javította.



FIGYELEM

Az esetleg szivárgó hűtőközeg SOHA ne érjen a bőrhöz. Ellenkező esetben súlyos fagyási sérülés keletkezhet.

6.2 A további hűtőközeg mennyiségének meghatározása

ARXM71R esetében	
Ha az összes folyadékcső hossza...	Akkor...
≤ 10 m	NE adjon hozzá további hűtőközeget.
> 10 m	$R = (\text{folyadékcsövek teljes hossza (m)} - 10) \times 0,035$ $R = \text{további töltés (kg)} / (0,01 \text{ kg-os egységekre kerekítve})$

Egyéb kültéri egységekhez	
Ha az összes folyadékcső hossza...	Akkor...
≤ 10 m	NE adjon hozzá további hűtőközeget.
> 10 m	$R = (\text{folyadékcsövek teljes hossza (m)} - 10) \times 0,020$ $R = \text{további töltés (kg)} / (0,01 \text{ kg-os egységekre kerekítve})$



INFORMÁCIÓ

A csőhossz a folyadékcsövek egyirányú hossza.

6.3 A teljes újratöltéshez szükséges mennyiség meghatározása



INFORMÁCIÓ

Amennyiben teljes feltöltés szükséges, a hűtőközeg teljes mennyisége a következő: a gyári hűtőközeg-mennyiség (lásd az egység adattábláját) + a meghatározott további mennyiség.

6.4 A hűtőközeg-utántöltése



FIGYELEM

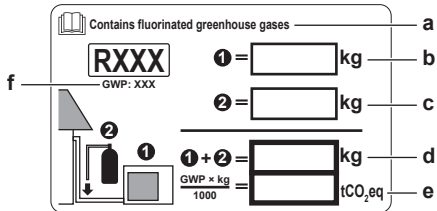
- Csak R32 hűtőközeget használjon. Egyéb anyagok robbanást és balesetet okozhatnak.
- Az R32 fluorozott, üvegházhatású gázokat tartalmaz. Klímaváltozási potenciál (GWP): 675. A gázokat NE engedje a légkörbe.
- A hűtőközeg feltöltése közben MINDIG viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget.

Előfeltétel: A hűtőközeg betöltése előtt ellenőrizze, hogy a hűtőközegcső csatlakozik, és elvégezte az ellenőризést (tömítettségvizsgálat és vákuumszárítás).

- 1 Csatlakoztassa a hűtőközeghengert a szervizcsatlakozóhoz.
- 2 Töltse be a további hűtőközeg-mennyiséget.
- 3 Nyissa ki a gázelzárószelepet.

6.5 A fluorozott üvegházhatású gázokra figyelmeztető címke rögzítése

- 1 Töltse ki a címkét az alábbiak szerint:



- Ha a fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokra vonatkozó többnyelvű címkét is mellékeltek az egységhez, (lásd a tartozékoknál), tépje le a megfelelő nyelvű címkét, és ragassza az a fölé.
- Ellenőrizze a hűtőközeg-töltetet: lásd az egység adattábláját
- Hűtőközeg-utántöltési mennyiség
- Teljes hűtőközeg-mennyiség
- A teljes hűtőközeg-feltöltés **üvegházhatásúgáz-kibocsátása** megfelelő értékű tonna CO₂-ban kifejezve.
- GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)



TÁJÉKOZTATÁS

A fluortartalmú, **üvegházhatást okozó gázokra** vonatkozó jogi szabályok szerint az egységbe töltött hűtőközeget tömeg és CO₂ kibocsátás egyenérték alapján is fel kell tüntetni.

Képlet a CO₂egyenértékű kibocsátás tonnában kifejezett számításához: Hűtőközeg GWP értéke × a betöltött hűtőközeg teljes mennyiségével [kg-ban]/1000

A hűtőközeg-utántöltési címkén szereplő GWP értéket használja.

- 2 Rögzítse a címkét a kültéri egység belsejére, a gáz- és folyadékzáró szelepek közelében.

7 Elektromos felszerelés



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



FIGYELEM

- Az összes huzalozást képesített szakembernek KELL végeznie, és meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.
- Hozzon létre elektromos csatlakozókat a rögzített huzalozáshoz.
- A helyszínen beszerzett összes összetevőnek és összes elektromos szerkezetnek meg KELL felelnie a vonatkozó jogszabályoknak.



FIGYELEM

A berendezést az országos villamossági bekötési előírások szerint kell beszerelni.



FIGYELEM

MINDIG több eres kábelt használjon a tápellátás kábeleire.



FIGYELEM

Használjon minden pólust megszakító kapcsolót, és hagyjon legalább 3 mm-t az érintkezési pontok között, ami teljes leválasztást biztosít III-as kategóriájú túlfeszültség esetében.



FIGYELEM

Ha a tápkábel sérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártóra, a márkaszervizre vagy egy hasonlóan képzett szakemberre KELL bízni a cseréjét.



FIGYELEM

NE csatlakoztassa a tápvezetékét a beltéri egységhez. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.



FIGYELEM

- NE használjon helyben vásárolt elektromos alkatrészeket a terméken belül.
- NE válassza le az elvezetőszivattyú stb. tápellátását a csatlakozóblokkokról. Ez áramütést vagy tüzet okozhat.



FIGYELEM

Az összekötőkábelt tartsa távol a szigetetlen rézcsövektől, mivel az ilyen csövek nagyon felforrósodhatnak.



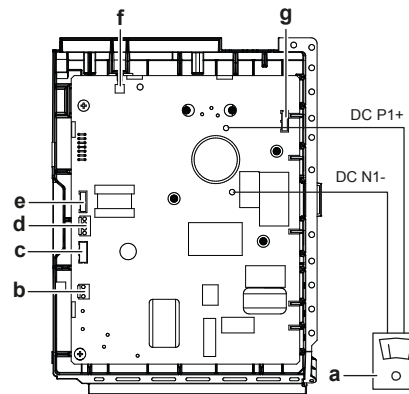
VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Az összes elektronikus alkatrész (a termisztorokat is beleértve) a tápellátásról kapja a feszültséget. Csúszás kézzel NE érintse meg.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Szüntesse meg a tápellátást, várjon legalább 10 percet, majd a szervizelés megkezdése előtt mérje meg a feszültséget a főáramkör kondenzátorainak és elektromos alkatrészeinek kivezetésein. CSAK akkor érintse meg az elektromos alkatrészeket, ha a feszültség kisebb, mint 50 V (egyenáram). A kivezetések pontos helyét a huzalozási rajz segítségével határozhatja meg.



- Multiméter (DC feszültségtartomány)
- S80 – irányváltó szolenoidszelep huzalkivezetés
- S20 – elektronikus szabályozószelep huzalkivezetés
- S40 – hővédelmi relé huzalkivezetés
- S90 – termisztor huzalkivezetés
- LED
- S70 – ventilátormotor huzalkivezetés

8 A kültéri egység felszerelésének befejezése

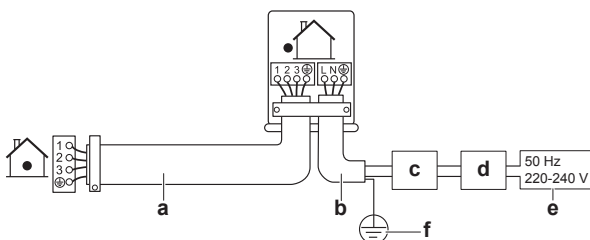
7.1 A szabványos huzalozási összetevők műszaki jellemzői

Alkatrész		
Tápkábel	Feszültség	220~240 V
	Fázis	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Vezetékmértek	3 eres kábel 2,5 mm ² ~4,0 mm ² H05RN-F (60245 IEC 57)
Összekötőkábel (beltéri↔kültéri)	4 eres kábel 1,5 mm ² ~2,5 mm ² 220~240 V feszültséghez H05RN-F (60245 IEC 57)	
Javasolt áramköri megszakító	RXM71R	20 A ^(a)
	RXP50~71M	
	RXF50+60B	
	RXF71A	
	ARXF50~71A	16 A
	ARXM50~71R	
	RXM50+60R	
RXM42R	13 A	
RXA42+50R		
RXJ50N		
Földzárlat-megszakító	A méretezésnek meg KELL felelnie a helyi előírásoknak	

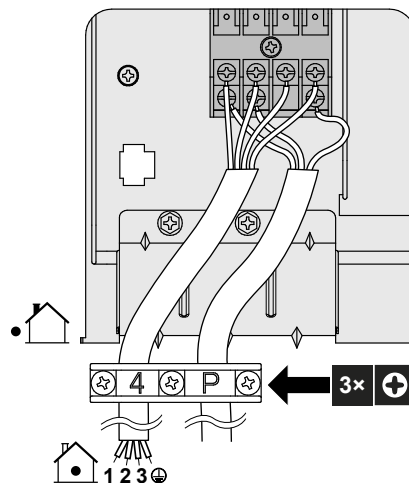
^(a) Az elektromos berendezés megfelel az EN/IEC 61000-3-12 előírásainak (európai/nemzetközi műszaki szabvány, amely meghatározza a háztartási kisfeszültségű rendszerekre kapcsolt, fázisonként >16 A és ≤75 A bemeneti áramú berendezések harmonikus áramkibocsátásának határértékeit).

7.2 Elektromos huzalok csatlakoztatása a kültéri egységhez

- 1 Távolítsa el a kapcsolódoboz borítóját.
- 2 Nyissa ki a vezetékfogót.
- 3 A következők szerint csatlakoztassa az összekötőkábelt és a tápfeszültséget:



- a Összekötőkábel
- b Tápkábel
- c Áramköri megszakító
- d Maradékárammal működő eszköz
- e Tápfeszültség
- f Föld



- 4 A csatlakozón a csavarokat húzza meg jól. Csillagcsavarhúzó használata javasolt.
- 5 Szerelje fel a kapcsolódoboz borítóját.

8 A kültéri egység felszerelésének befejezése

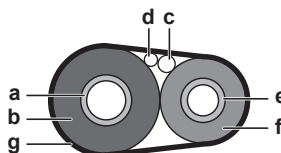
8.1 A kültéri egység felszerelésének befejezése



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Gondoskodjon róla, hogy a rendszer megfelelően földelve legyen.
- Szervizelés előtt kapcsolja ki a tápellátást.
- Az áramellátás bekapcsolása előtt szerelje fel a kapcsolódoboz fedelét.

- 1 Szigetelje és rögzítse a hűtőközegcsöveket és a kábeleket a következők szerint:



- a Gázcső
- b Gázcső szigetelés
- c Összekötőkábel
- d Helyszíni huzalozási irányelvek (ha megfelelő)
- e Folyadékcső
- f Folyadékcső szigetelés
- g Fedőszalag

- 2 Szerelje fel a szervízfedelelet.

9 Beüzemelés



TÁJÉKOZTATÁS

Az egységet MINDIG termisztorokkal és/vagy nyomásérzékelőkkel/-kapcsolókkal együtt működtesse. Ha NEM így tesz, a kompresszor kiéghet.

9.1 Beüzemelés előtti ellenőrzőlista

Az egység üzembe helyezése után először ellenőrizze az alább felsoroltakat. Az ellenőrzések elvégzése után az egységet le kell zárni. Lezárás után kapcsolja be az egységet.

<input type="checkbox"/>	A beltéri egység megfelelően fel van szerelve.
<input type="checkbox"/>	A kültéri egység megfelelően fel van szerelve.
<input type="checkbox"/>	A rendszer megfelelően földelt , és a földelési kivezetések rögzítve vannak.
<input type="checkbox"/>	A tápellátás feszültsége az egység azonosítási címkéjén található feszültségnek megfelelő.
<input type="checkbox"/>	NINCSENEK laza csatlakozások vagy sérült elektromos alkatrészek a kapcsolódobozban.
<input type="checkbox"/>	NINCSENEK sérült alkatrészek vagy deformált csövek a kültéri és beltéri egységben.
<input type="checkbox"/>	NINCS hűtőközeg-szivárgás .
<input type="checkbox"/>	A hűtőközegcsövek (gáz és folyadék) hőszigetelve vannak.
<input type="checkbox"/>	A megfelelő csőméret lett beszerelve, és a csövek megfelelően szigetelve vannak.
<input type="checkbox"/>	Az elzárószelepek (gáz és folyadék) a kültéri egységen teljesen nyitva vannak.
<input type="checkbox"/>	A következő helyszíni huzalozás a jelen dokumentumnak és a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően lett végrehajtva a kültéri és a beltéri egység között.
<input type="checkbox"/>	Vízvezetés Ügyeljen rá, hogy akadálytalan legyen a kondenzvíz elfolyása. Lehetséges következmény: A kondenzvíz csöpöghet.
<input type="checkbox"/>	A beltéri egység jelet kap a felhasználói kezelőfelületről .
<input type="checkbox"/>	Az egységek közötti huzalozáshoz összekötőkábelt használt.
<input type="checkbox"/>	A biztosítékok, áramköri megszakítók vagy helyileg beszerelt biztonsági készülékek a jelen dokumentumnak megfelelően lettek beszerelve, és NINCSENEK kiiktatva.

9.2 Beüzemelés közbeni ellenőrzőlista

<input type="checkbox"/>	Légtelenítés végrehajtása.
<input type="checkbox"/>	Próbaüzem végrehajtása.

9.3 Próbaüzem végrehajtása

Előfeltétel: A tápellátásnak a megadott tartományba KELL esni.

Előfeltétel: A próbaüzem elvégezhető hűtés vagy fűtés üzemmódban.

Előfeltétel: A próbaüzemet a beltéri egység szerelési kézikönyvének megfelelően végezze el annak biztosításához, hogy az összes funkció és rész megfelelően működjön.

- Hűtés üzemmódban válassza ki a legalacsonyabb programozható hőmérsékletet. Fűtés üzemmódban válassza ki a legmagasabb programozható hőmérsékletet. Szükség esetén a próbaüzem kikapcsolható.
- A próbaüzem befejezése után állítsa a hőmérsékletet normál szintre. Hűtés módban: 26~28°C, fűtés módban: 20~24°C.
- Az egység KIKAPCSOLÁSA után a rendszer működése 3 perc múlva leáll.



INFORMÁCIÓ

- Ha az egység KI van kapcsolva, a berendezés akkor is áramot vesz fel.
- Ha áramszünet után visszaáll az áramellátás, az előzőleg kiválasztott üzemmód folytatódik.

10 Hibaelhárítás

10.1 Hibadiagnosztika a kültéri egység PCB paneljén található LED használatával

A LED...	Diagnosztika
villog	Normál. ▪ Ellenőrizze a beltéri egységet.
ON	▪ Kapcsolja KI, majd kapcsolja BE az áramellátást, és ellenőrizze a LED égőt 3 percn belül. Ha a LED újra BEKAPCSOL, a kültéri egységen hibás a PCB panel.
KI	1 Tápfeszültség (energiatakarékos). 2 A tápellátás kimaradása. 3 Kapcsolja KI, majd kapcsolja BE az áramellátást, és ellenőrizze a LED égőt 3 percn belül. Ha a LED újra KIKAPCSOL, a kültéri egységen hibás a PCB panel.



VESZÉLY: ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Ha az egység nem üzemel, a PCB panelen a LED-ek kikapcsolnak energiatakarékosági céllal.
- A csatlakozóblokk és a PCB akkor is áram alatt lehet, ha a LED-ek nem világítanak.

11 Hulladékkezelés



TÁJÉKOZTATÁS

NE próbálja saját kezűleg szétszedni a rendszert: a készülék szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően KELL végeznie. A berendezések alkatrészeit és anyagait KIZÁRÓLAG speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

12 Műszaki adatok

- A műszaki adatok legújabb verziójának **kiegészítését** a regionális Daikin webhelyen (nyilvánosan hozzáférhető) szerezheti be.
- A műszaki adatok legújabb verziójának **teljes dokumentációját** a Daikin Business Portal (jelszó szükséges) szerezheti be.

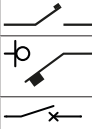
















12.1 Huzalozási rajz

A bekötési rajz az egység tartozéka, a kültéri egység belsejében (a fedőlap alsó részén) található.

12 Műszaki adatok

12.1.1 Egyesített huzalozási rajz jelmagyarázata

A felhasznált alkatrészeket és a számozást az egység huzalozási rajzán találja. Az alkatrészek számozása arab számokkal történik, minden alkatrészhez emelkedő sorrendben, és az alábbi felsorolásban "*" jelzi az alkatrészkódban.

Jelölés	Jelentés	Jelölés	Jelentés
	Áramköri megszakító		Védőföldelés
	Csatlakozás		Védőföldelés (csavar)
	Csatlakozó		Egyenirányító
	Föld		Relé csatlakozó
	Helyszíni huzalozás		Rövidzáró csatlakozó
	Biztosíték		Csatlakozó
	Beltéri egység		Kapocsléc
	Kültéri egység		Vezetékfogyó
	Maradékárammal működő eszköz		

Jelölés	Szín	Jelölés	Szín
BLK	Fekete	ORG	Narancssárga
BLU	Kék	PNK	Rózsaszín
BRN	Barna	PRP, PPL	Lila
GRN	Zöld	RED	Piros
GRY	Szürke	WHT	Fehér
		YLW	Sárga

Jelölés	Jelentés
A*P	Nyomatott áramköri kártya
BS*	BE/KI nyomógomb, üzemmód kapcsoló
BZ, H*O	Riasztó
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Csatlakozás, csatlakozó
D*, V*D	Dióda
DB*	Dióдахíd
DS*	DIP kapcsoló
E*H	Fűtőegység
FU*, F*U (a jellemzőkhöz lásd az egységen található PCB-t)	Biztosíték
FG*	Csatlakozó (keret földelés)
H*	Kábelköteg
H*P, LED*, V*L	Ellenőrzőlámpa, világító dióda
HAP	Világító dióda (üzemjelzés: zöld)
HIGH VOLTAGE	Magas feszültség
IES	Figyelő szem szenzor
IPM*	Intelligens árammodul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Elektromágneses relé
L	Fázis
L*	Hőcserélő

Jelölés	Jelentés
L*R	Önindukciós tekercs
M*	Léptetőmotor
M*C	Kompresszor motor
M*F	Ventilátor motor
M*P	Elvezetőszivattyú motor
M*S	Legyezőmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Elektromágneses relé
N	Nulla
n=*, N=*	Átvezetések száma a ferritmagon
PAM	Impulzusamplitúdó-moduláció
PCB*	Nyomatott áramköri kártya
PM*	Tápfeszültség modul
PS	Kapcsolóüzemű tápellátás
PTC*	PTC termisztor
Q*	Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT)
Q*C	Áramköri megszakító
Q*DI, KLM	Földzárlat-megszakító
Q*L	Túlterhelésvédő
Q*M	Hőkapcsoló
Q*R	Maradékárammal működő eszköz
R*	Ellenállás
R*T	Termisztor
RC	Vevő
S*C	Végálláskapcsoló
S*L	Úszókapcsoló
S*NG	Hűtőközeg-szivárgást ellenőrző detektor
S*NPH	Nyomásérzékelő (magas)
S*NPL	Nyomásérzékelő (alacsony)
S*PH, HPS*	Nyomáskapcsoló (magas)
S*PL	Nyomáskapcsoló (alacsony)
S*T	Termosztát
S*RH	Páratartalom-érzékelő
S*W, SW*	Üzemkapcsoló
SA*, F1S	Túl feszültségvédő
SR*, WLU	Jelnevő
SS*	Választókapcsoló
SHEET METAL	Kapocsléc rögzített lemez
T*R	Transzformátor
TC, TRC	Jeladó
V*, R*V	Varisztor
V*R	Dióдахíd, Szigetelt bipoláris kaputranzisztor (IGBT) árammodul
WRC	Vezeték nélküli távirányító
X*	Csatlakozó
X*M	Kapocsléc (blokk)
Y*E	Elektronikus szabályozószelep
Y*R, Y*S	Hőcserélő irányváltó szolenoid szelepe
Z*C	Ferritmag
ZF, Z*F	Zajszűrő

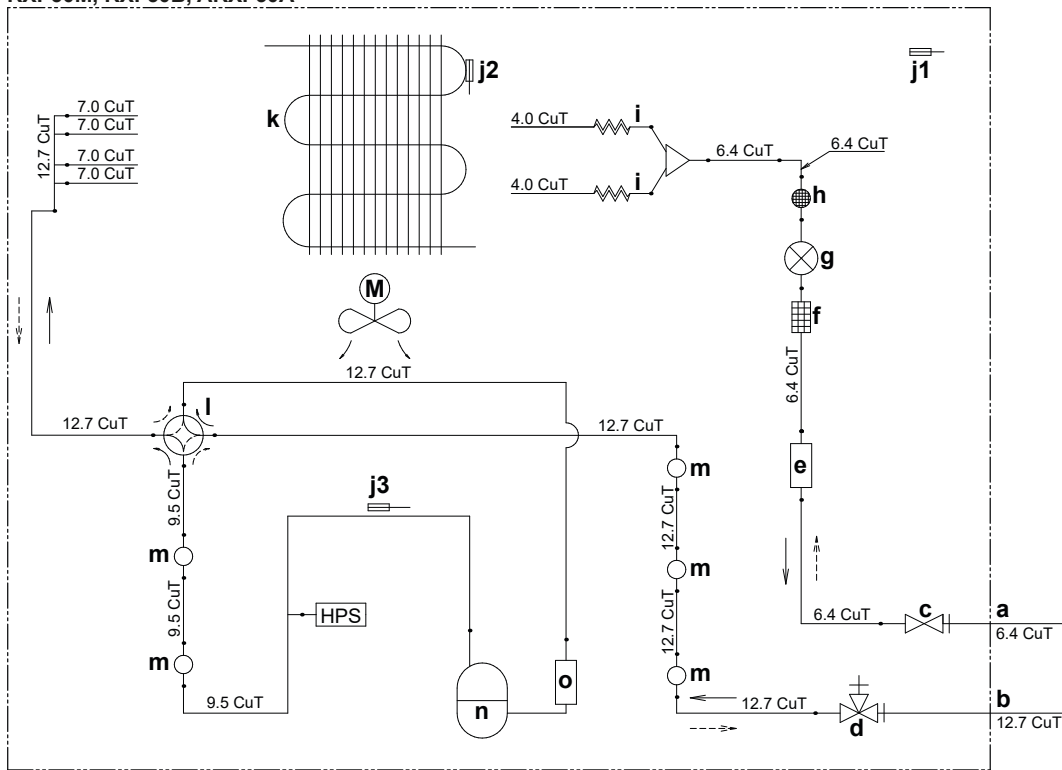
12.2 Csövek rajza

12.2.1 Csövek rajza: Kültéri egység

Berendezés PED kategóriái:

- Túlnyomás-kapcsoló: IV. kategória
- Kompresszor kimenet: II;
- Egyéb eszköz cikk. 4§3.

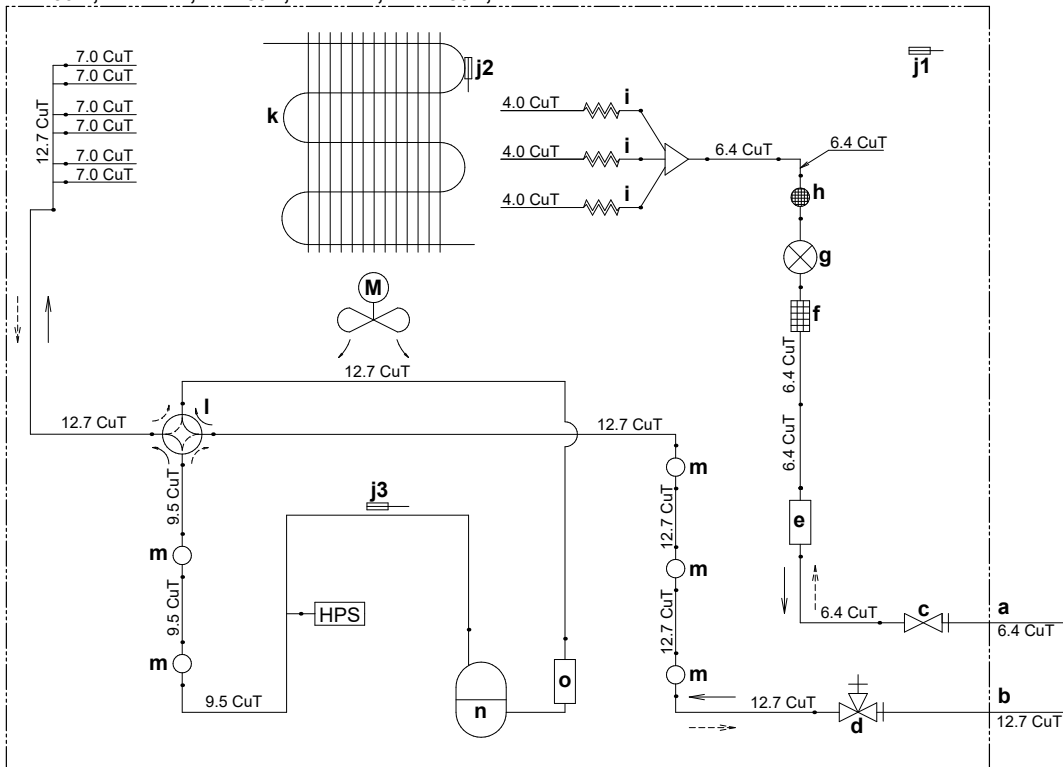
RXP50M, RXF50B, ARXF50A



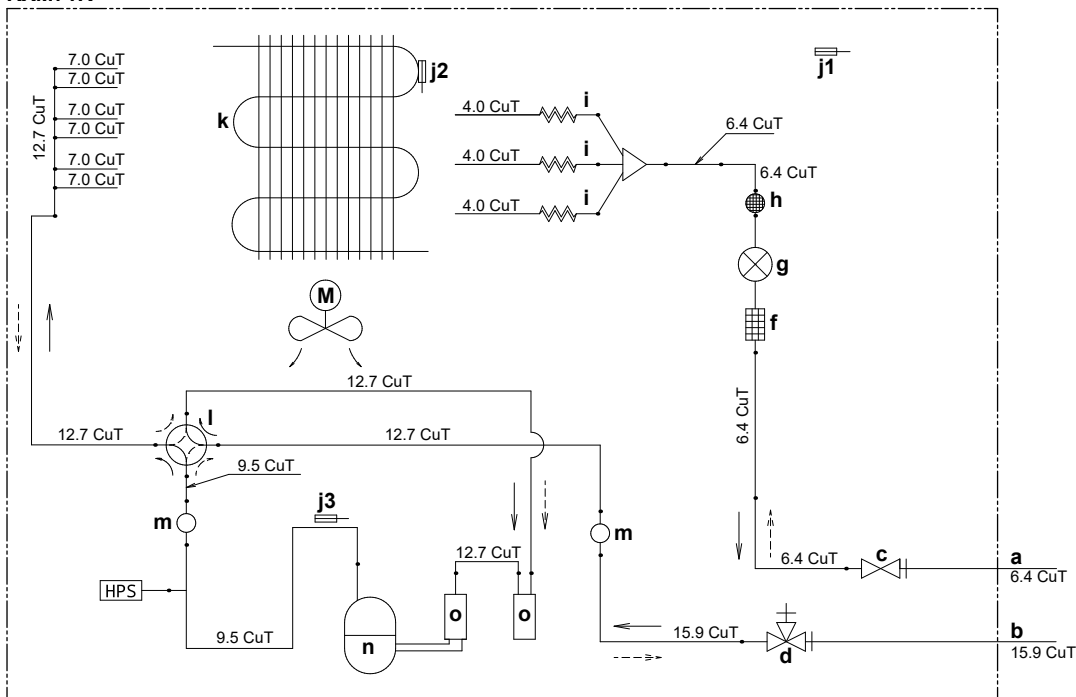
- | | |
|---|--|
| <p>a Helyszíni folyadékcsövek
 b Helyszíni gázcsövek
 c Folyadékkelzáró szelep
 d Gázkelzárószelep
 e Folyadék tartály
 f Szűrő
 g Elektronikus szabályozószelep
 h Hangtompító szűrővel
 i Kapilláris cső
 j1 Kültéri hőmérséklet-termostor
 j2 Hőcserélő hőmérséklet-érzékelője</p> | <p>j3 A kilépő cső termostora
 k Hőcserélő
 l 4 utas szelep (BE: fűtés)
 m Hangtompító
 n Kompresszor
 o Kiegészítőtartály
 HPS Túlnyomás-kapcsoló (automatikus visszaállítás)
 M Axiális ventilátor
 → Hűtőközeg áramlása: hűtés
 - - - → Hűtőközeg áramlása: fűtés</p> |
|---|--|

12 Műszaki adatok

RXP60M, RXP71M, RXF60B, RXF71A, ARXF60A, ARXF71A

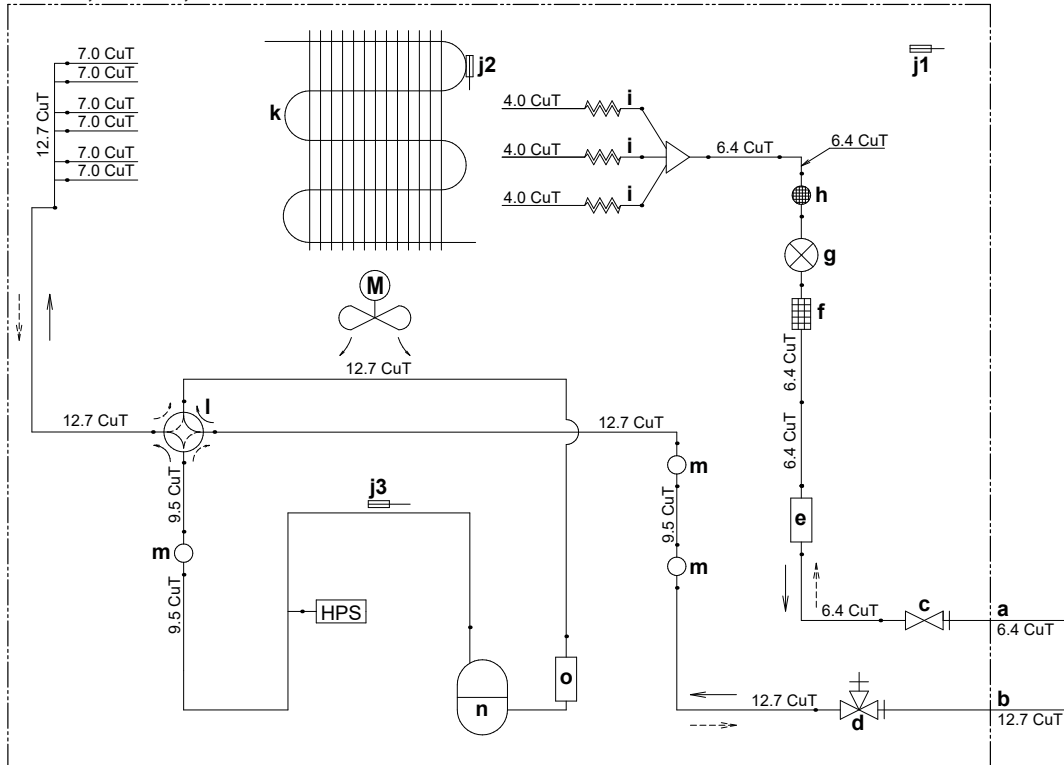


RXM71R

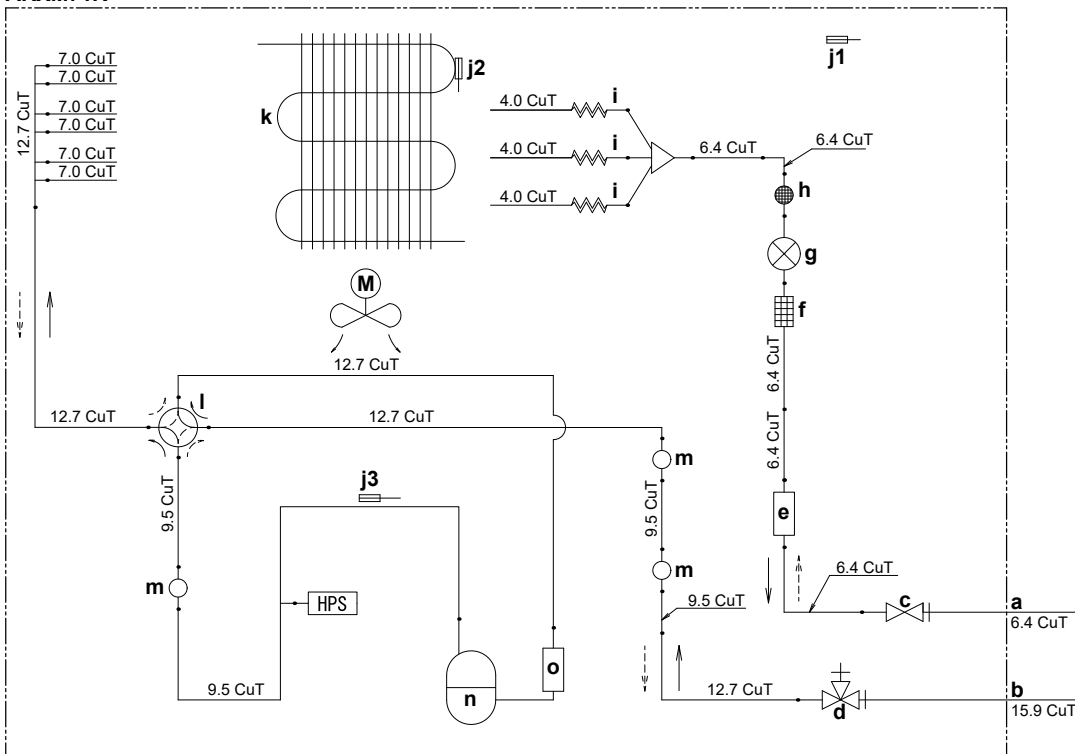


- | | | | |
|----|----------------------------------|------|--|
| a | Helyszíni folyadékcsövek | j3 | A kilépő cső termisztora |
| b | Helyszíni gázcsövek | k | Hőcserélő |
| c | Folyadékélezáró szelep | l | 4 utas szelep (BE: fűtés) |
| d | Gázélezárószelep | m | Hangtompító |
| e | Folyadék tartály | n | Kompresszor |
| f | Szűrő | o | Kiegészítőtartály |
| g | Elektronikus szabályozószelep | HPS | Túlnyomás-kapcsoló (automatikus visszaállítás) |
| h | Hangtompító szűrővel | M | Axiális ventilátor |
| i | Kapilláris cső | → | Hűtőközeg áramlása: hűtés |
| j1 | Külső hőmérséklet-termisztor | ---> | Hűtőközeg áramlása: fűtés |
| j2 | Hőcserélő hőmérséklet-érzékelője | | |

RXJ50N, RXA42B, RXA50B

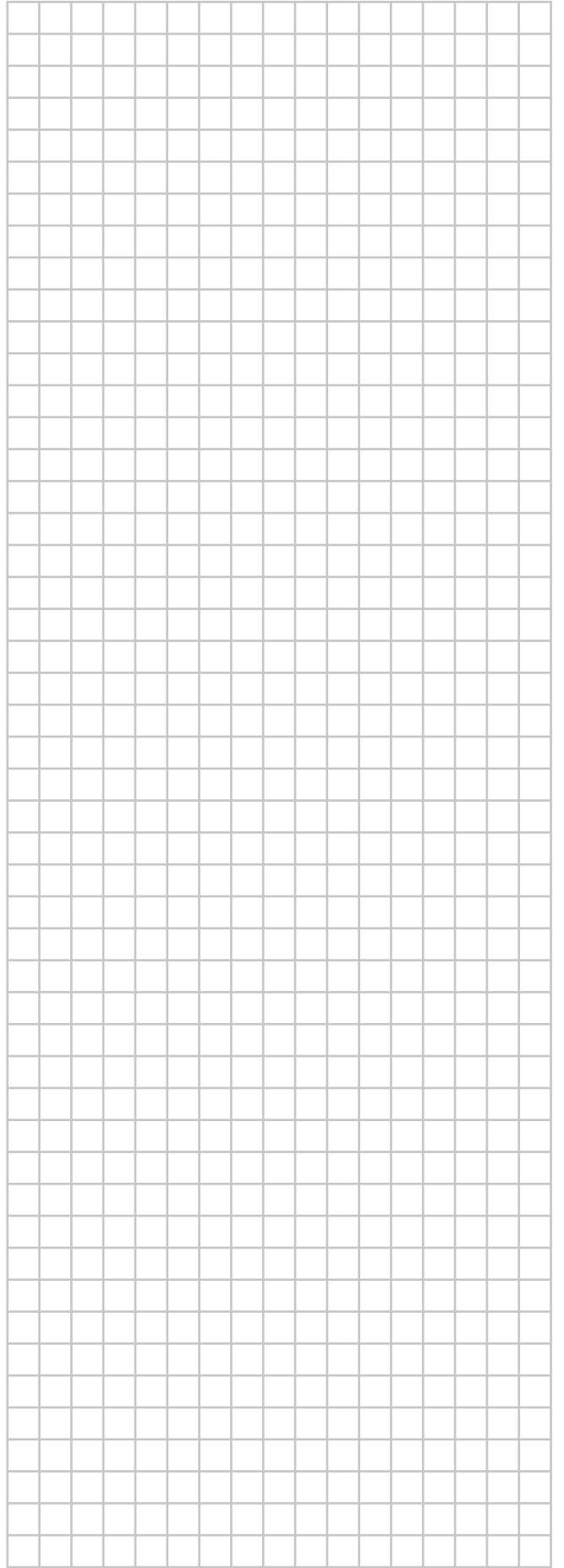


ARXM71R



- a Helyszíni folyadékcsövek
- b Helyszíni gázcsövek
- c Folyadékélező szelep
- d Gázélező szelep
- e Folyadék tartály
- f Szűrő
- g Elektronikus szabályozószelep
- h Hangtompító szűrővel
- i Kapilláris cső
- j1 Kültéri hőmérséklet-termostor
- j2 Hőcsereélő hőmérséklet-érzékelője

- j3 A kilépő cső termostora
- k Hőcsereélő
- l 4 utas szelep (BE: fűtés)
- m Hangtompító
- n Kompresszor
- o Kiegészítő tartály
- HPS Túlnyomás-kapcsoló (automatikus visszaállítás)
- M Axialis ventilátor
- Hűtőközeg áramlása: hűtés
- Hűtőközeg áramlása: fűtés



ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2020 Daikin

3P512025-9S 2020.05